

NEEDHAM PUBLIC SCHOOLS

ФОРМА РАЗРЕШЕНИЯ НА УЧАСТИЕ В ФИНАНСИРУЕМЫХ ШКОЛОЙ ЭКСКУРСИЯХ И МЕРОПРИЯТИЯХ

Просим заполнить и вернуть эту форму преподавателю вашего ребенка

Фамилия и имя ученика: _____ получил(а) мое разрешение на участие
в следующей финансируемой школой экскурсии / мероприятии / спортивном сезоне: _____

_____ (дата)*. Мне разъяснено, что для отъезда и возвращения из экскурсии /
мероприятия будет использоваться следующий вид транспорта:

школьный автобус личный автотранспорт прочее _____

- Мне разъяснено, что участие в этой экскурсии / мероприятии / спортивном сезоне носит добровольный характер, и присутствие моего ребенка не обязательно.
- Мне разъяснено, что Needham Public Schools примет обоснованные меры предосторожности для обеспечения безопасности и комфорта всех учащихся.
- Мне разъяснено, что Инспектор школьного округа вправе отменить любую экскурсию / мероприятие / спортивную тренировку или соревнование вплоть до момента отправления, независимо от причины. Needham Public Schools не несет ответственности за возврат средств, уплаченных за товары или услуги, которые не были получены в результате такой отмены, при этом для получения таких средств будут предприняты обоснованные усилия.
- Я проинформировал(а) своего ребенка о необходимости всегда вести себя подобающе, чтобы не уронить честь родителей и школы, и действовать в соответствии с указаниями ответственных лиц.
- Я согласен / согласна на перевозку моего ребенка [_____

_____)

(указать всех возможных водителей) к месту экскурсии / мероприятия / спортивных тренировок и соревнований и обратно. Настоящим я явным образом освобождаю администрацию города Нидем, Needham Public Schools, школьный комитет и всех их сотрудников, агентов, волонтеров, а также всех лиц, оказывающих помощь в указанной выше деятельности (далее по тексту «Лица, освобожденные от ответственности»), от всех претензий, прав на предъявление иска и оснований для предъявления иска, которые могли возникнуть в прошлом или могут возникнуть в будущем, прямо или косвенно, в связи с причинением вреда здоровью или повреждением имущества в результате перевозки моего ребенка вышеуказанным лицом (лицами).

- В связи с участием моего ребенка в указанной выше экскурсии / мероприятии / спортивном сезоне и за исключением случаев неосторожного или умышленного неправомерного поведения, я явным образом соглашаюсь гарантировать возмещение ущерба, освобождение от ответственности и обеспечение правовой защиты, а также отказываюсь от любых и всех претензий к администрации города Нидем, Needham Public Schools и их сотрудникам, агентам и правопреемникам в связи с медицинскими расходами, потерей трудоспособности, причинением вреда здоровью или повреждением имущества, смертью, ущербом, связанным с ограничением возможности общения, или иных претензий, которые могут возникнуть во время экскурсии / мероприятия / спортивных тренировок и (или) соревнований или в пути к месту их проведения или обратно.

- Я также даю согласие на неотложную медицинскую помощь врача в случае травмы или болезни моего ребенка во время его/ее участия в указанной выше экскурсии / мероприятии. Я принимаю на себя полную ответственность за все расходы, связанные с оказанием такой помощи.
- Если применимо: Я разрешаю давать моему ребенку следующие лекарственные препараты (наименование и доза):

лицом, уполномоченным на это школьной медицинской сестрой.

- Поставьте галочку здесь если вы разрешаете своему ребенку самостоятельно вести машину.
- Поставьте галочку здесь если вы или ваш ребенок, имеющий водительское удостоверение, будет перевозить учеников в вашем личном автомобиле. Если вы поставили галочку, ответьте на следующие вопросы:
 - У меня есть действующее водительское удостоверение, и я согласен / согласна доставить учеников к месту экскурсии / мероприятия на своем личном автомобиле: _____ (Да / Нет / Не применимо)
 - Я даю согласие на то, чтобы мой ребенок, _____ (указать имя), получивший водительское удостоверение не менее шести месяцев назад, перевозил других учеников на моем личном автомобиле: _____ (Да / Нет / Не применимо)
 - Мой автомобиль имеет соответствующую регистрацию, проходит ежегодный техосмотр и имеет страховку со следующими минимальными лимитами: страховая защита в случае причинения вреда здоровью – \$100 000 на человека/ \$300 000 на несчастный случай; в случае повреждения имущества – \$100 000. _____ (Да / Нет)
 - Количество мест в моем автомобиле не превышает четырнадцать, плюс водитель: _____ (Да / Нет)
 - Я буду соблюдать правила безопасности при управлении своим автомобилем и буду требовать использования ремней безопасности всеми пассажирами, включая использование детских удерживающих устройств для детей младше 8 лет, рост которых не превышает 57 дюймов: _____ (Да / Нет)

Я / Мы ознакомился/ознакомилась/ознакомились с настоящей формой и подписываю/подписываем ее добровольно, полностью осознавая ее смысл.

Родитель/опекун (необходима только одна подпись)

Родитель/опекун

Дата: _____ Дата: _____

* Если участие в экскурсии / мероприятии / спортивном сезоне платное:

- Поставьте галочку здесь если вы желаете получить денежную стипендию на участие вашего ребенка в этом мероприятии. Мне разъяснено, что данная информация является конфиденциальной.
- Прилагается уплаченный мною сбор в размере \$ _____ (укажите сумму). Пожалуйста, выпишите чек на имя Needham Public Schools.